## 1/10 BUGGY RADIO CONTROL OFF ROAD RACE CAR **INSTRUCTION MANUAL**

組立/取扱説明書



※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。 Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly. Bitte lesen Sie die Anweisungen vor Gebrauch genau durch! Veuillez attentivement lire les instructions avant l'emploi! Lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de comenzar el montaje

- ●本紙は組立て順に説明してあります。メンテナンスやパーツの交換の際に 参考にしてください。メンテナンスや組立ての不慣れな方は、お買い求め の販売店もしくは当社ユーザー相談室までお問い合わせください。
- This instruction manual follows the model's order of assembly. Please keep and refer to this manual for maintenance or when replacing parts. Users unfamiliar with maintaining and assembling this model should contact their Kyosho distributor or hobby shop.
- Diese Bauanleitung beschreibt die Montage des Modells. Bewahren Sie diese Dokumentation unbedingt fuer Ersatzteilbestellungen oder Reparaturen am Modell auf. Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhaendler oder direkt an KYOSHO Deutschland.
- Cette notice décrit les différentes phases de montage et de maintenance du modèle. Pour les utilisateurs peu familier avec le modélisme, en cas de doute ou de problème, contacter votre revendeur afin d'obtenir les conseils d'un spécialiste.
- Este manual de instrucciones explica los pasos de montaje del modelo. Por favor conserve este manual siempre a mano para realizar un correcto mantenimiento y consultar la lista de piezas a la hora de cambiar algún repuesto.

- ●メンテナンスやパーツ交換する際は、ビスや部品を無くさないよう に気を付けてください。
- Take care not to lose parts or screws etc. when performing maintenance or replacing parts.
- Achten Sie darauf, dass Sie keine Teile oder Schrauben waehrend der Montage am Modell verlieren.
- Faire attention de ne pas perdre de vis ou autres petites pièces du châssis ... En cas de perte, les remplacer immédiatement.
- ■Tenga precaución de no perder ninguna pieza a la hora de realizar el mantenimiento o de cambiar algún repuesto.



#### 他にそろえる物 / ITEMS REQUIRED FOR OPERATION DAS NOTWENDIGE ZUBEHÖR / MATÉRIEL NÉCESSAIRE / PARA SU FUNCIONAMIENTO

組立てに必要な工具 **Tools required** Die notwendigen Werkzeuge Les outils utilisés Herramientas necesarias

使用する工具の取扱いには、十分注意してください。

CAUTION: Handle tools carefully!

WICHTIG: Gehen Sie vorsichtig mit Werkzeugen um! IMPORTANT: Maniez les outils avec prudence!
AVISO: Maneje las herramientas cuidadosamente!

キットに入っている工具 TOOLS INCLUDED / GELIEFERTE WERKZEUGE **OUTILS FOURNIS / HERRAMIENTAS INCLUIDAS** 

(<u>5</u>

■六角レンチ

Clé allen

■十字レンチ

7

Cross Wrench

Kreuzschlüssel

Clé en croix

Llave de cruz

■ SC222**ⓓ** / SC223**ⓓ** 

ショックレンチ Shock Wrench

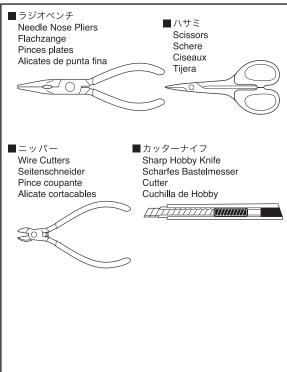
Llaves Allen

Hex wrenches

Sechskantschlüssel

5.5



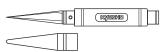


アクセサリー ACCESSORIES / Zubehör ACCESSOIRES / ACCESORIOS

No.96154 KYOSHO スペシャルグルー KYOSHO Special Glue 瞬間接着剤 Instant Glue / Sekundenkleber Colle cyanoacrylate / Pegamento instantáneo

SP ナイフエッジリーマー SP KNIFE EDGE REAMER REIBAHLE

ALESOIR SPECIAL HERRAMIENTA TALADRO CARROCERÍA



下穴加工が不要で、直接1~15mmの穴あけができる工具です。 No need to pre-drill! Drills neat 1  $\sim$  15mm holes directly! Unerläßlich, nützlich! Diese Ahle bohrt Ihnen 1  $\sim$  15mm Löcher, einfach und sauber!

Un must! Permet de faire des trous de 1 ~ 15mm sans effort! Idéal pour les carrosseries. Perfora agujeros desde 1 a 15mm.

No.76001~76062 京商スプレーカラー

**KYOSHO SPRAY COLOR** 



ボディの塗装には塗料が必要です。 京商では、モデル用塗料、スプレーを 販売していますのでご利用ください。 For painting the body, use Kyosho paints for models!

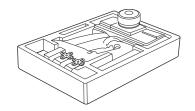
2チャンネル2サーボ無線操縦機 (プロポ)

kyosho

Radio transmitter with at least 2 channels for 2 servos.

- ■このキットには2チャンネル2サーボの プロポが必要です。
- ●プロポの取扱いは、プロポに付属の説明 書を参考にしてください。
- This kit requires a 2 channel radio control set with 2 servos.
- For more information on the transmitter, kindly refer to the instruction manual of the transmitter.

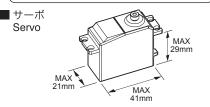
■ 2チャンネルプロポ Wheel-type 2ch radio set.



■ 単3乾電池(送信機用) **AA-size Batteries (For Transmitter)** 



使用できるサーボ・受信機・アンプサイズ Suitable servos, receiver & electric speed controller



■アンプ Electric speed controller



■ 受信機 Receiver



モーター Motor

> No.37021 Le Mans 490モーター (ブラシ/30ターン) Le Mans 490 MOTOR (Brushed/30Turn)

■ 走行用バッテリ **Battery** 



No.ORI10350 ロケットパック2 NiMH 1800 (STDプラグ) ニッケル水素バッテリー)

Rocket Pack 2 NiMh 1800 (Std Plug) (Ni-MH Battery)

■ 充電器 Battery Charger



No.ORI30200 アドバンテージ IQ801 ACチャージャー(4-8セル)

Advantage IQ801 **AC Charger** 

#### 組立て前の注意 / BEFORE YOU BEGIN BEVOR SIE BEGINNEN / AVANT DE COMMENCER / ANTES DE EMPEZAR

1

組立ての前に下記のことに注意してください。

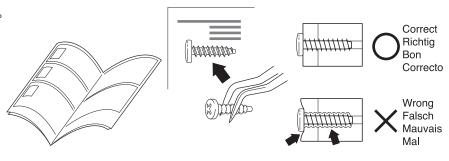
- ●この説明書を良く読み、構造を理解する。
- ●キットの内容を確かめる。

※万一不良、不足がありましたら、お買い求めの販売 店か、当社「ユーザー相談室」までご連絡ください。

- ●小さな部品の形やサイズを間違えないようにする。図 を参考にして確認しながら組立てる。
- ●TPビスを締めるときは・・・

締めこみが固くても部品が固定されるまで締めてく ださい。

ただし、部品が変形するまで締めるとビスがきかなくなります。



#### Before assembling, please read the following carefully:

- First, read this instruction manual and familiarise yourself with the model's construction.
- Check the kit contents. Should any parts be missing, contact the retail shop from where the model was purchased.
- Compare nuts, bolts, screws, etc to the "Actual Size" drawings on each page before fitting to ensure that you are installing the correct parts.
- Tighten Self tapping (TP) screws into parts until you have a secure attachment. However, be careful not to overly tighten TP screws as the threads may be damaged.

#### Lesen Sie folgendes vor dem Zusammenbau aufmerksam durch:

- Lesen Sie zuerst die Bauanleitung ganz durch und verstehen Sie den Aufbau Ihres Modelles.
- ●Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt.
- Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich direkt an Ihren Fachhändler oder an den Kyosho-Vertreiber in Ihrem Land.
- Verwechseln Sie Schrauben sowie kleine Bauteile nicht! Vergleichen Sie sie vor dem Einbau mit den Darstellungen in Originalgröße in den Baustufen.
- Beachten Sie beim Festziehen einer Treibschraube folgendes: Schrauben Sie solange, bis das anzubringende Teil sicher und fest sitzt. Achten Sie jedoch darauf, daß Sie den Gewindegang im Material nicht überdrehen!

#### Avant l'assemblage, veuillez lire les points suivants attentivement:

- Lisez d'abord complètement cette notice; ainsi vous aurez un aperçu du déroulement et pourrez mieux vous orienter.
- Vérifiez ensuite le contenu du kit.
- Si jamais il y a des pièces manquantes, adressez-vous directement à votre magazin spécialisé ou au distributeur Kyosho dans votre pays.
- •Ne confondez pas les vis et les petites pièces! Vérifiez-les à l'aide des illustrations dans chaque plage de montage, puis assemblez les.
- •Lorsque vous serrez une vis autotaraudeuse: Serrez jusqu'à ce que la pièce à monter soit bien installée. Pourtant, veillez à ne pas trop la serrer puisque vous risquez d'abîmer le filet dans la pièce.

#### Antes de comenzar el montaje, lea atentamente lo siguiente:

- Lea, en primer lugar, este manual para obtener una idea general.
- Compruebe la conformidad de todas las piezas.
   Si faltara alguna pieza, contacte con la tienda donde lo adquirió.
   No se admitirán reclamaciones en modelos en proceso de montaje.
- Antes de colocar las piezas y tornillos, asegurese mirando la tabla en cada paso.
- A la hora de apretar Tornillos Autorroscantes(TP):
   Apriételos firmemente en la pieza donde corresponda.
   No intente apretarlos demasiado, ya que podrían deformar la pieza.

2

#### キットには、形や長さが違うビスや小物部品が多く入っています。説明書には原寸図がありますので確認してから組立てて ください。

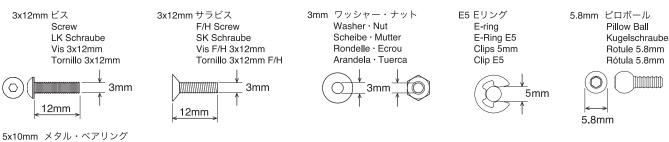
This kit contains screws and hardware in different metric sizes and shapes. Before using them, check the screws on the true-to-scale diagrams on the left side in each assembly step.

Dieses Kit enthält Schrauben und Teile in unterschiedlichen metrischen Größen und Formen. Vor der Montage sollten diese während jedes Bauschritts mit den maßstabsgetreuen Schaubildern auf der linken Seite verglichen werden.

Ce kit contient des vis et des pièces de différentes tailles et formes. Avant de les utiliser, vérifiez les vis sur les dessins à échelle réelle à gauche de chaque étape de montage.

Este juego contiene tornillos y hardware en differente tamano metrico y formas. Antes de utilizarlos, verifique los tornillos en el verdadero escalar esquemas en el lado izquierdo en cada paso de la asemblea.

●小物部品のサイズ例 / OTHER HARDWARE Andere Teile / AUTRES / OTROS ACCESORIOS



Metal Bushing · Ball Bearing Lager · Kugellager

Bague Métal · Roulements à billes Casquillo Metálico · Rodamiento



#### ●ビスの種類 / SCREWS Schrauben / VIS / TORNILLOS



#### Screws / ネジ類品



1-E020 x8 E-Ring(E2.0) Eリング



1-E030 x1 E-Ring(E3.0) Eリング



1-E050 x1 E-Ring(E5.0)



Nut (M2.6x2.0) ナット









ナットナイロン



1-N4056FN x1 Nut (M4x5.6) Flanged Nylon ナットフランジナイロン













1-S32606H x5 Flat Head Screw (M2.6x6) サラビス (ヘックス)



1-S33008H x17 Flat Head Screw (M3x8) サラビス (ヘックス)



1-S33012H x4 Flat Head Screw (M3x12) サラビス (ヘックス)



1-S33015H x6 Flat Head Screw (M3x15) サラビス (ヘックス)



1-S13008H x9 Button Screw (Hex/M3x8) ボタンビス (ヘックス)



1-S13015H x6 Button Screw (Hex/M3x15) ボタンビス (ヘックス)



SC244 (D x1 Button Screw Hex M4x40mm ボタンビス (ヘックス)

## 

SCB003 / SC219BK x5 Flange BH M3x10mm フランジボタンTPビス



92643 x3 Snap Pin 4mm スナップピン



92638 x3 Snap Pin 6mm スナップピン



BRG003 x7 Shield Bearing (4x8x3) シールドベアリング





BRG022 x4 Shield Bearing (6x10x3) シールドベアリング



BRG014 x2 Shield Bearing (10x15x4) シールドベアリング

#### Rubber Parts / ラバーパーツ



SC216 x2 Slipper Pad スリッパーパッド



SC217 x1 Diff Gasket & Screw Set デフガスケットセット



SC222 @ / SC223 @ x4

Shock Gasket ショックガスケット

SC238 x1 Dust boot ダストブーツ



ORG03 x4 O-Ring (P3/Orange) Oリング (P3/オレンジ)



ORG03BK x1 O-Ring (P3/Black) Oリング (P3/ブラック)



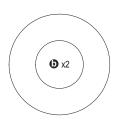
SCT001H x2 Front Tire (Hard) フロントタイヤ(ハード)



SC228**©** x2 O-Ring (SS048 4.8x1) O-リング(SS048 4.8x1)



SCT002M Rear Tire (Medium / with Inner) リヤタイヤ (ミディアム / インナー付)



#### Metal Parts / メタルパーツ Roll Bar (BEETLE2014) SC226@ x1 ロールバー(ビートル 2014) Servo Saver Tube サーボセーバーチューブ SC222 1 / SC223 1 x4 Seal Cartridge SC215 x2 シールカートリッジ Slipper Plate スリッパープレート SC226**(b**) x1 Servo Saver Spring サーボセーバースプリング SC222@ x2 Shock Case S SC229@ x1 ショックケースS Final Pinion Gear ファイナルピニオンギヤ STONE STONE SC225@ x1 SC225@ x1 SC222-01 x2 Counter Pinion Gear SC234@ x2 Spur Gear Crip Front Shock Shaft スパーギヤクリップ カウンターピニオンギヤ Drive Washer フロントショックシャフト ドライブワッシャー SC234**()** x2 Screw Pin (2x11xM4) スクリューピン(2x11xM4) SC229**()** x1 SC228@ x2 48 SC222-02 x2 Diff Gear Diff Bevel Gea r26T デフベベルギヤ26T Front Shock Spring フロントショックスプリング SC236 x2 SC228 to x4 Up Right King pin SC223@ x2 Diff Bevel Gear 10T デフベベルギヤ10T アップライトキングピン Shock Case M ショックケースM mmm SC229 C x1 Counter Gear カウンターギヤ SC228 C x2 34 SC240 x8 SC223-01 x2 Rear Shock Shaft Bevel Shaft 5.8mmxM2.6 Pivot Ball リアショックシャフト ベベルシャフト 5.8mmxM2.6ピボットボール (O)Swins SC228@ / UM612 x2 1.5x9 Pin SC241 x4 1.5x9 ピン SC230@ x1 5.8mmxM3 Pivot Ball Pinion Gear (31T) 5.8mmxM3ピボットボール ピニオンギヤ (31T) SC223-02 x2 Rear Shock Spring mm リアショックスプリング SC242 x2 4.8mmxM2.6 Ball Nut SC228**①** x2 Syrvays $( \bigcirc$ 4.8mmxM2.6ボールナット Waher (5x12x0.15) SC237 x1 ワッシャー(5x12x0.15) SC230 to x1 Front Sus Joint Pinion Gear (28T) フロントサスジョイント ピニオンギヤ (28T) 0 O[UM612@ x2 SC231**0** x2 SC231@ x2 Diff Shaft Rear Sus Post S SC231@ x2 デフシャフト 3x44mm Shaft リアサスポストS Rear Sus Post L 3x44mm シャフト リアサスポストL SC235@ x1 SC235@ x1 SC235 to x1 SC235 x1 Main Gear Shaft Counter Gear Shaft Spacer Slipper Spring ヹペーサー スリッパースプリング メインギヤシャフト カウンターギヤシャフト $\bigcirc$

SC244 20 x1

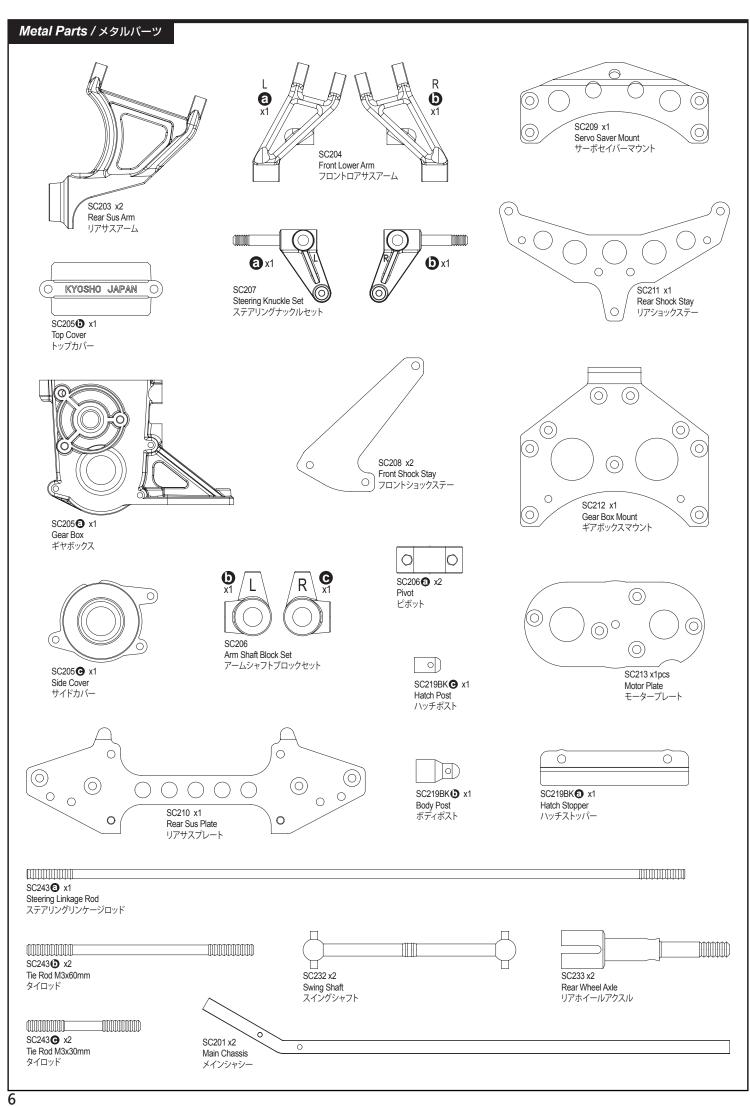
Front Body Post

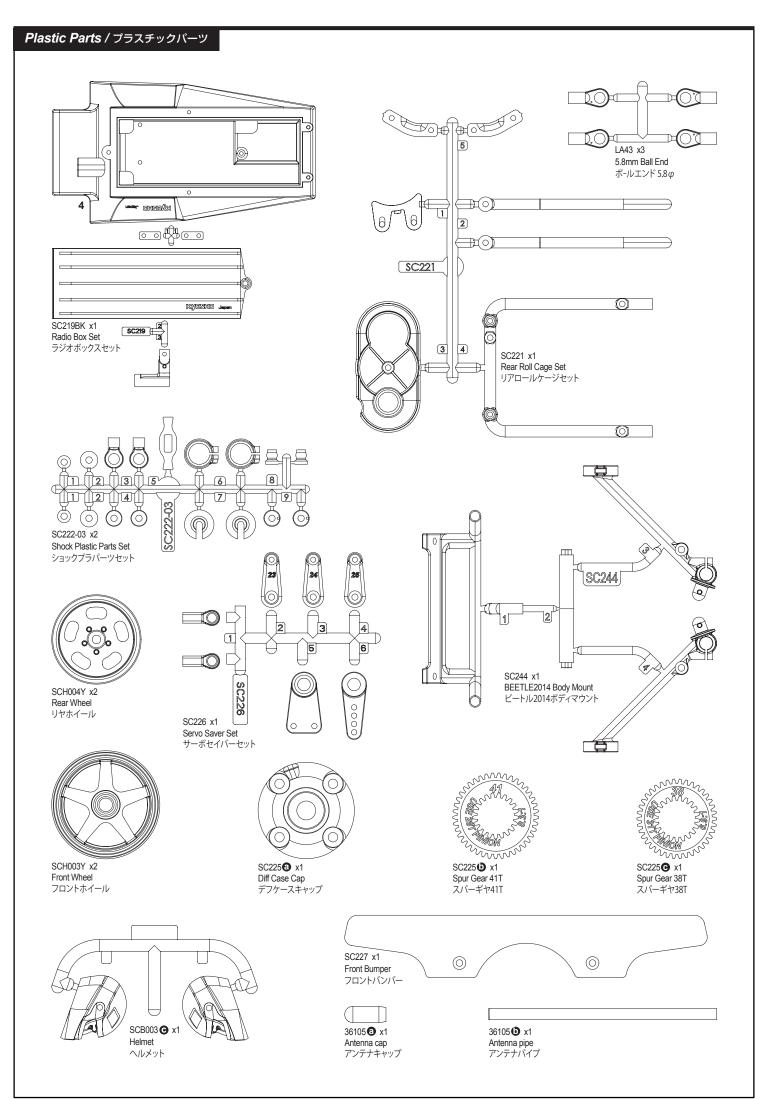
フロントボディマウント

SC239 x1

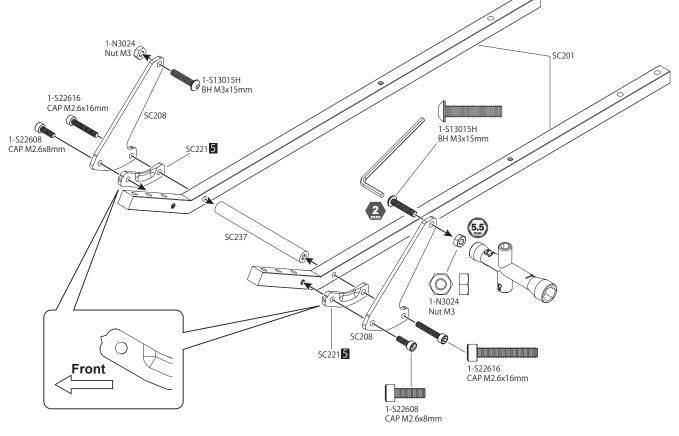
Front Arm Shaft

フロントアームシャフト

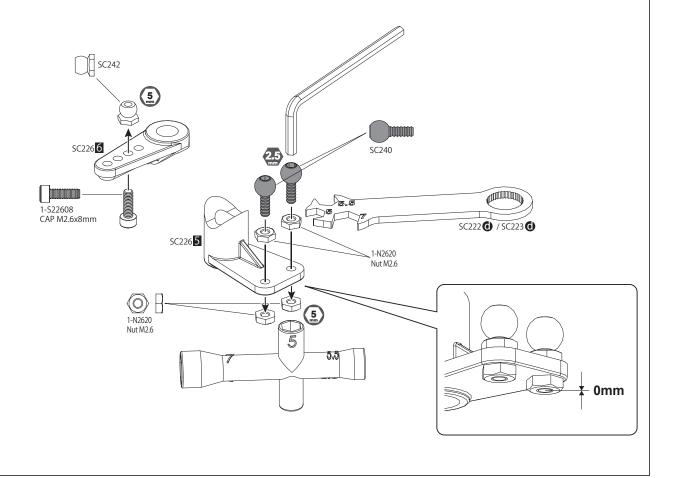


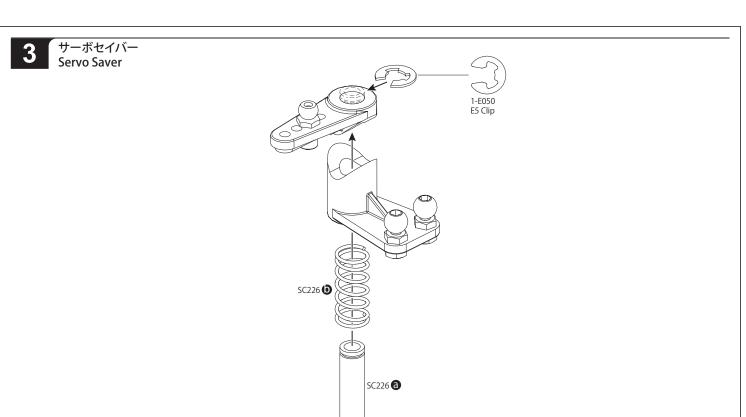


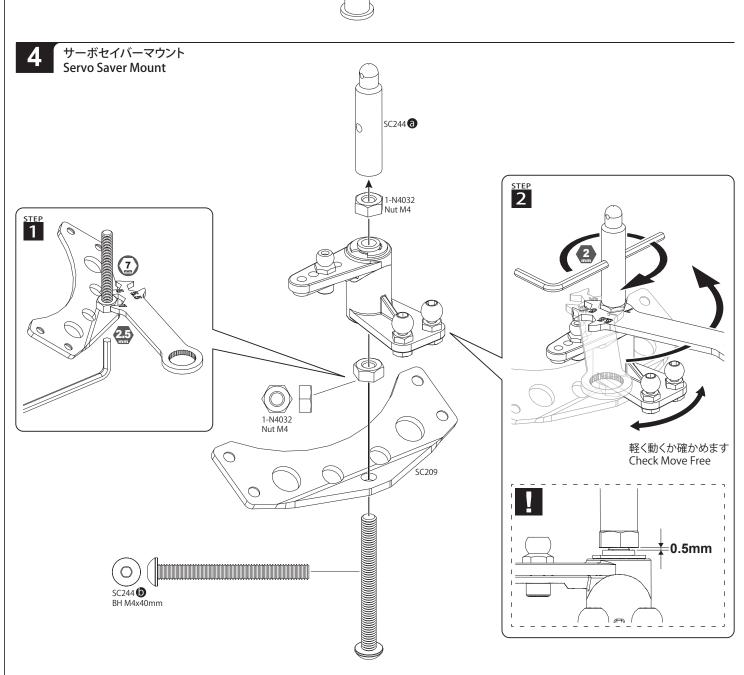


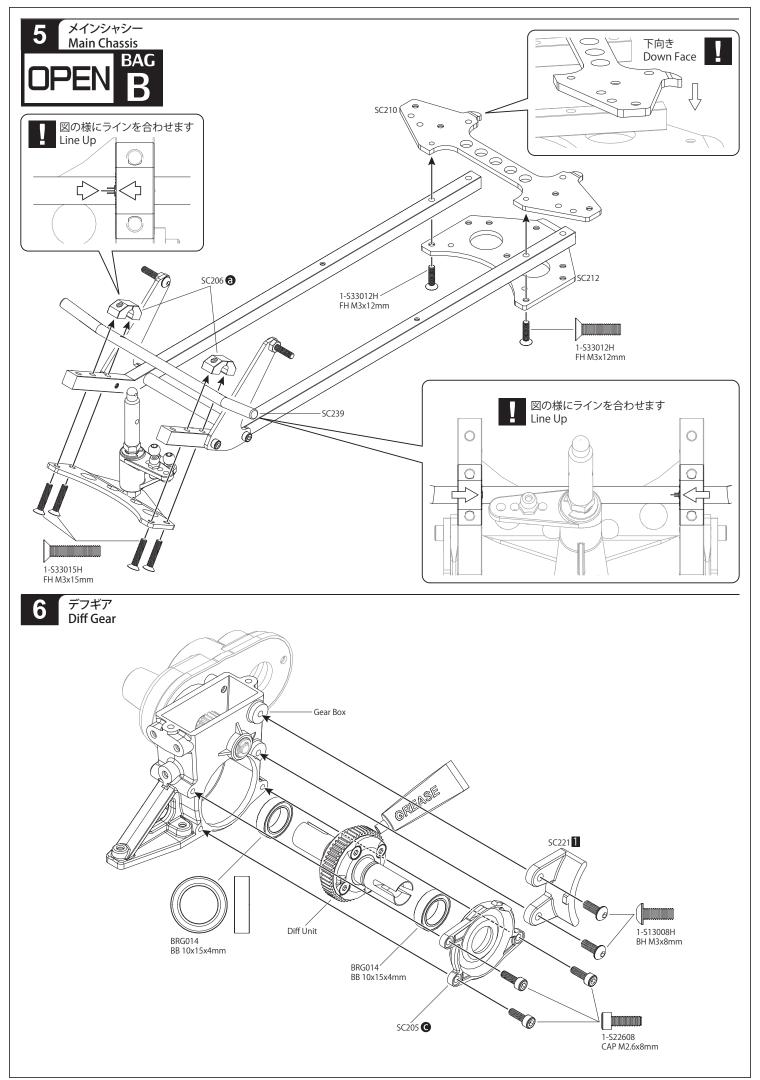


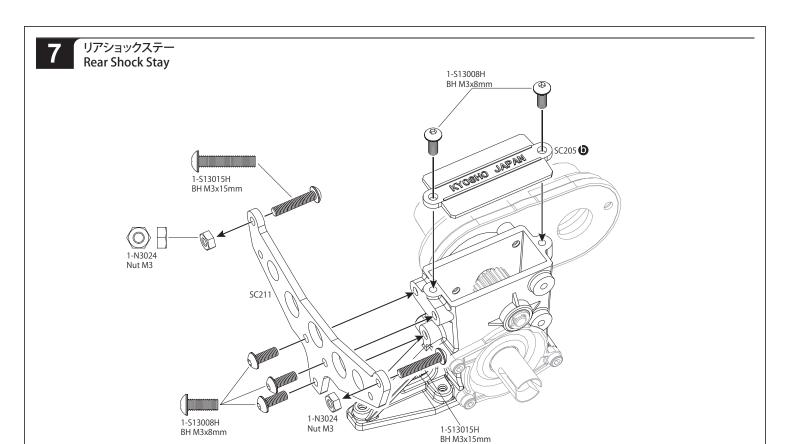
## サーボセイバー Servo Saver

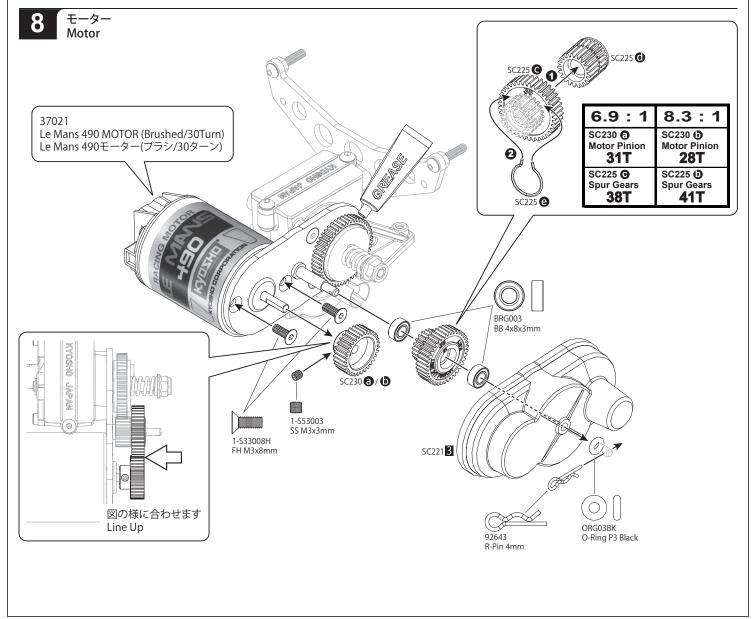


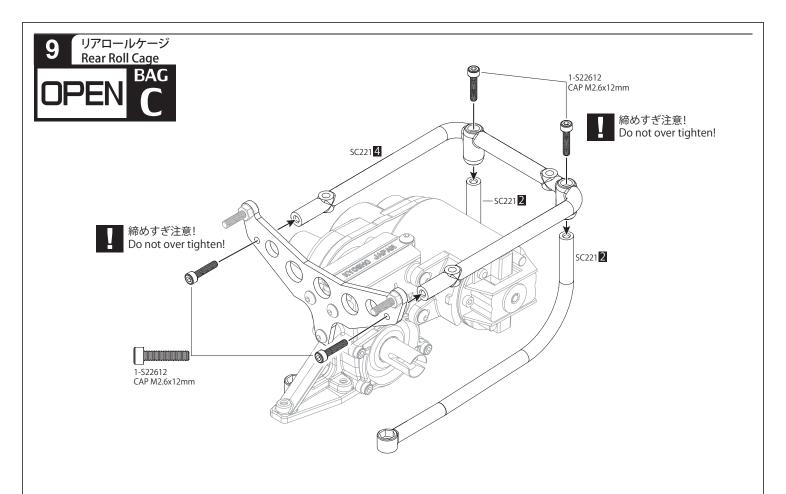


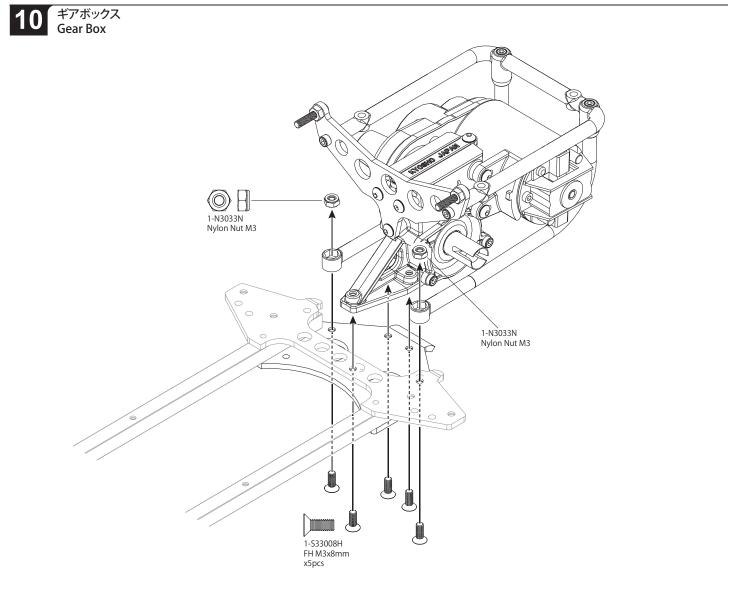


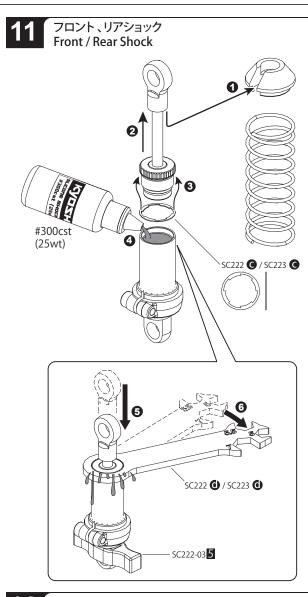


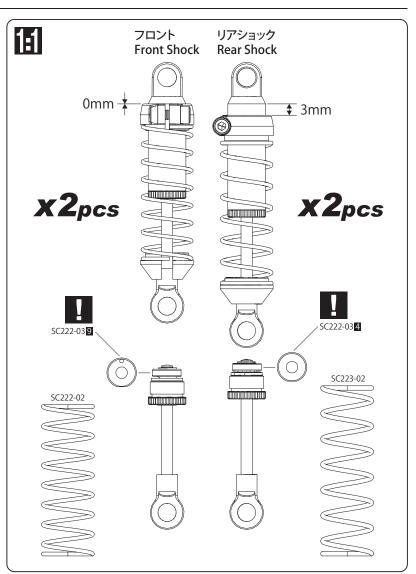


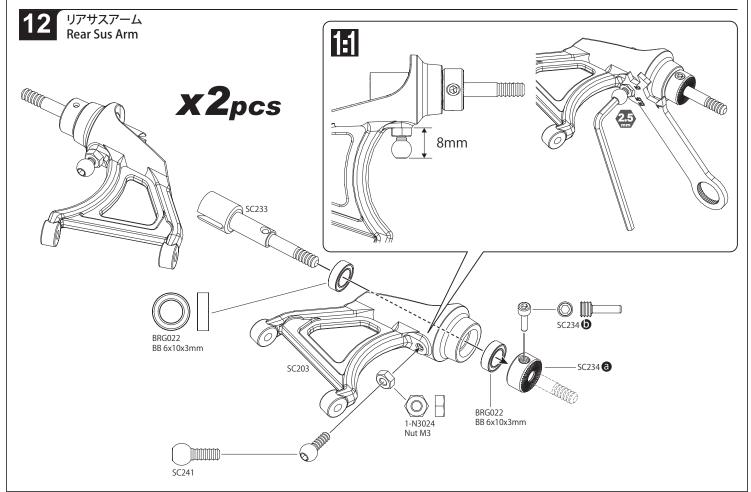


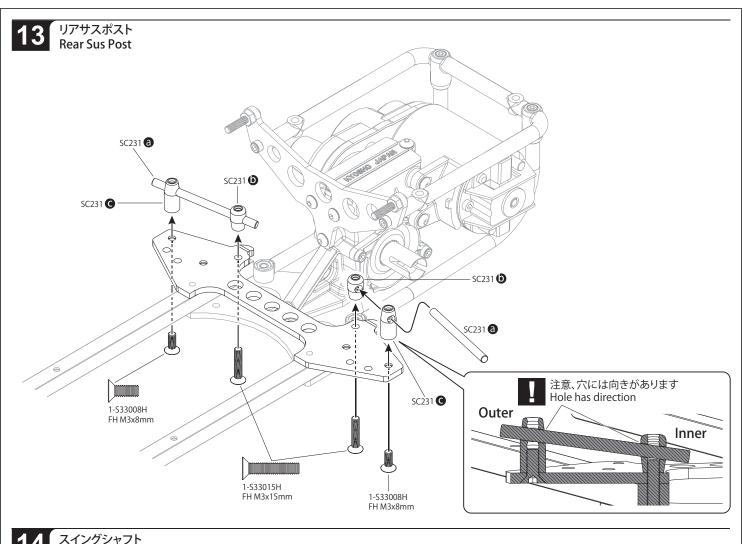


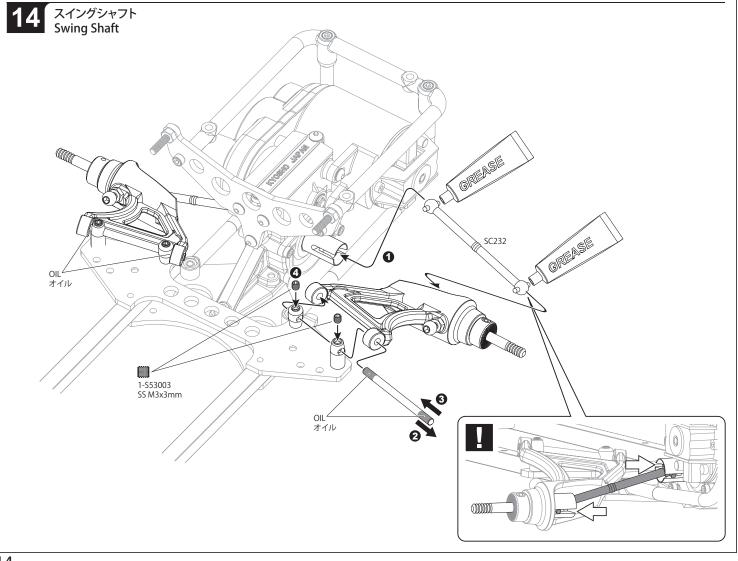


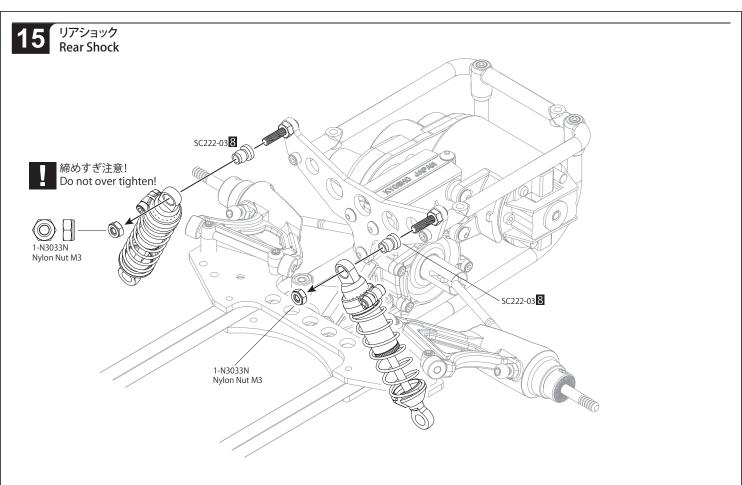


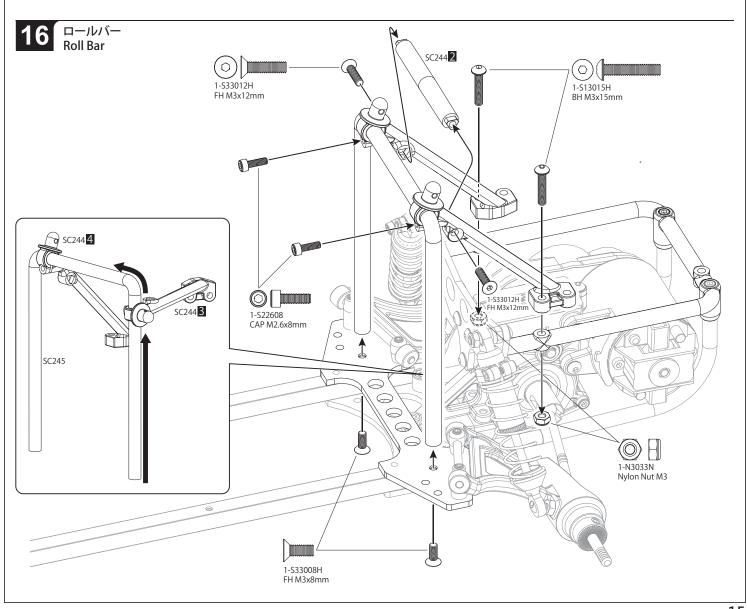


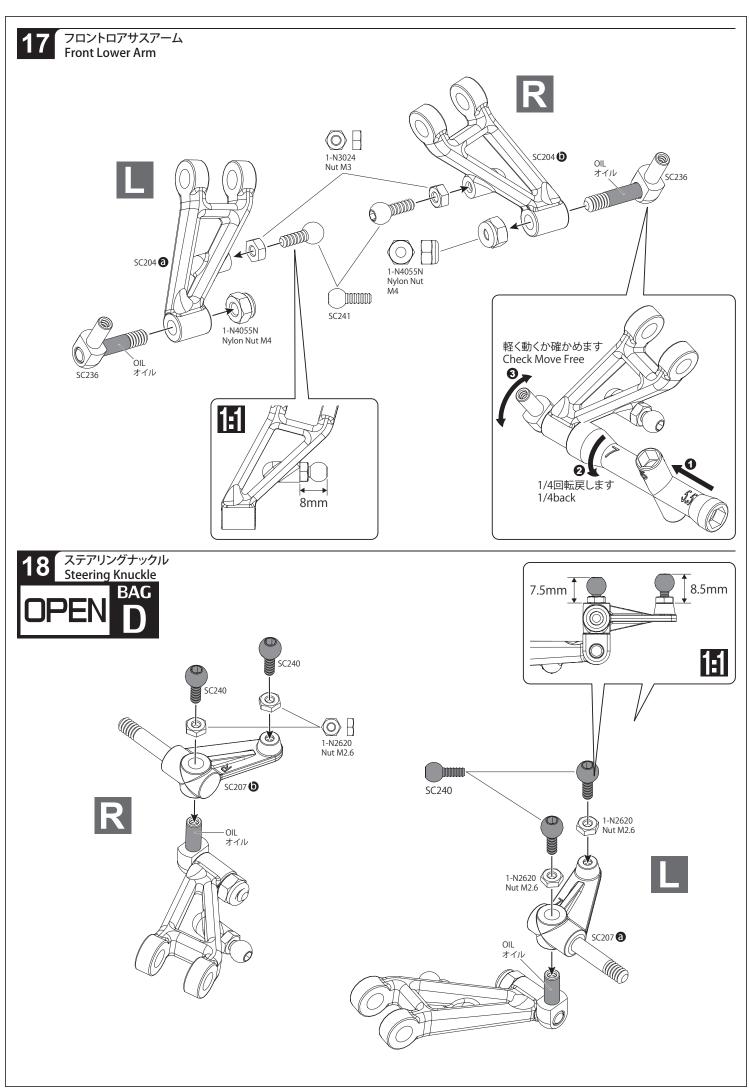


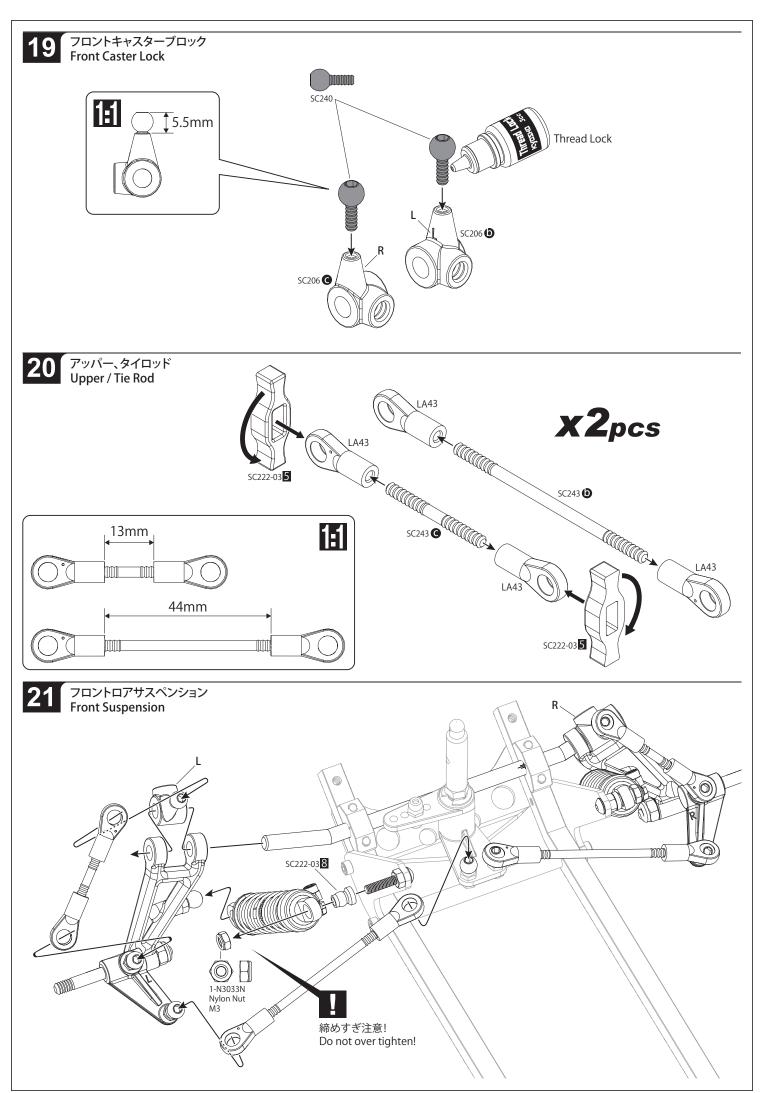


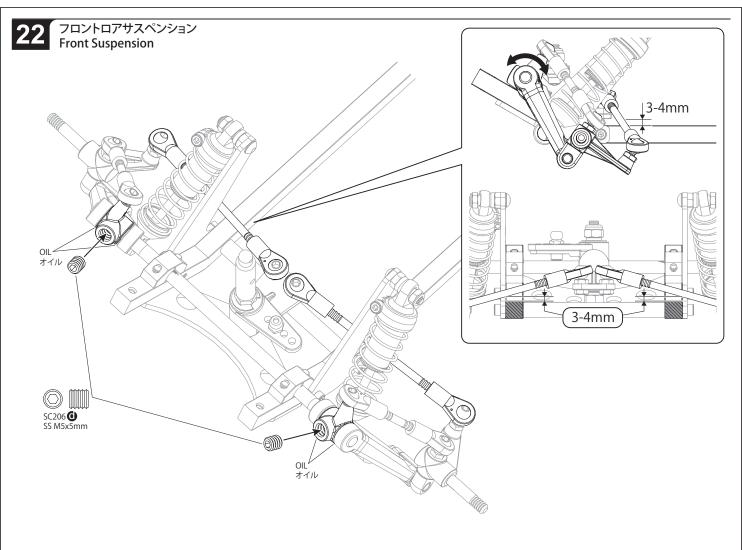


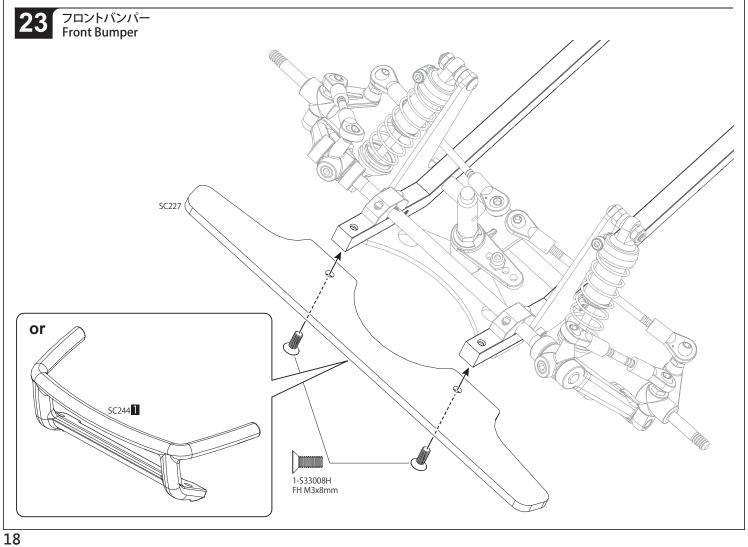


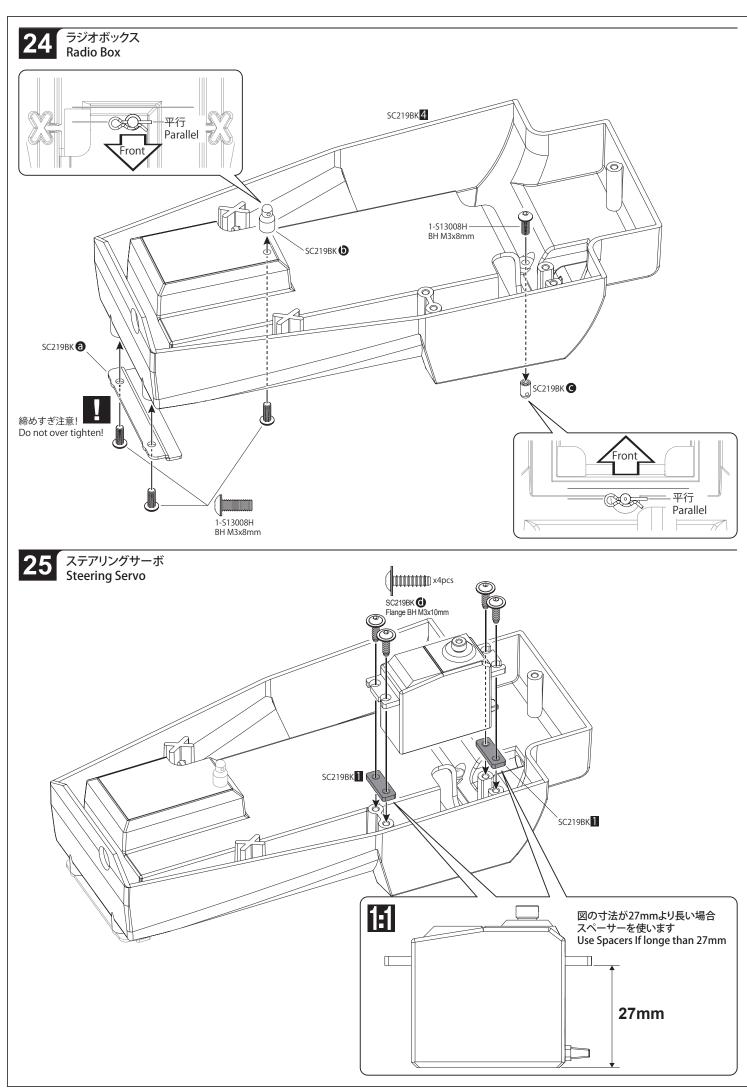


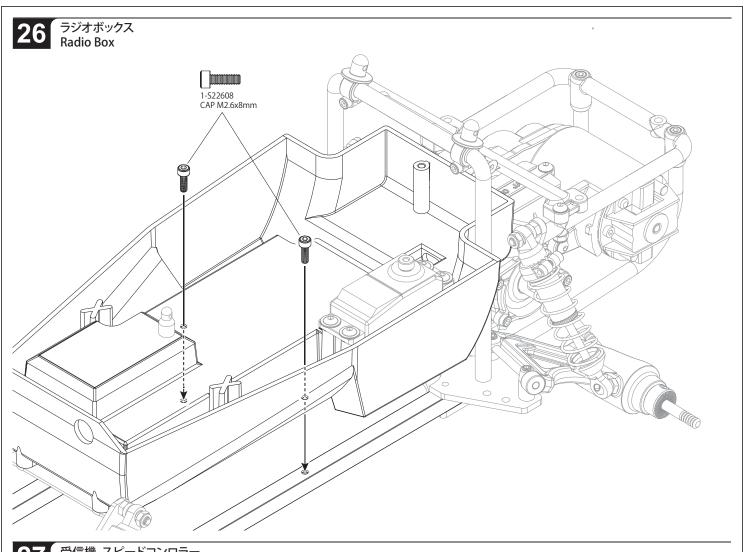


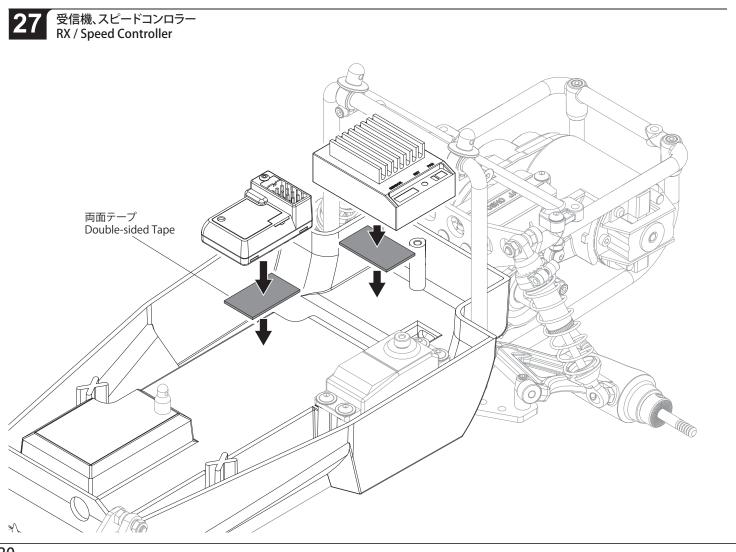




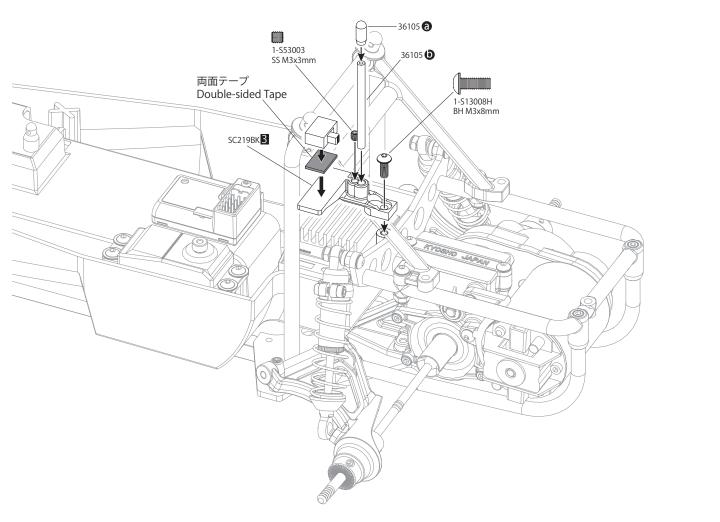


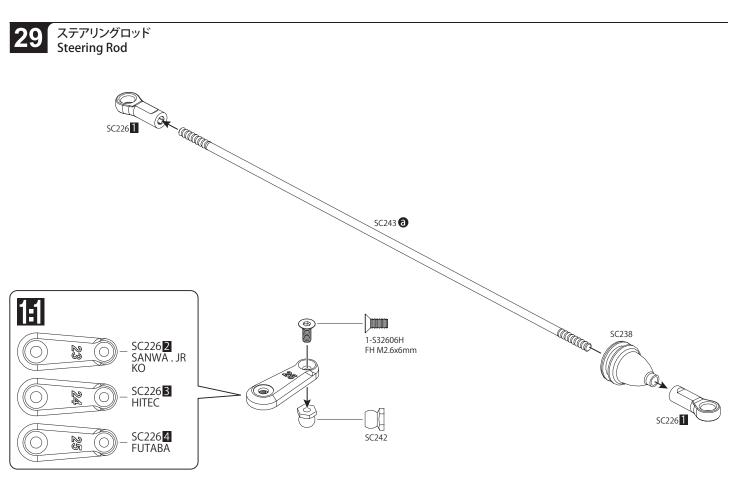


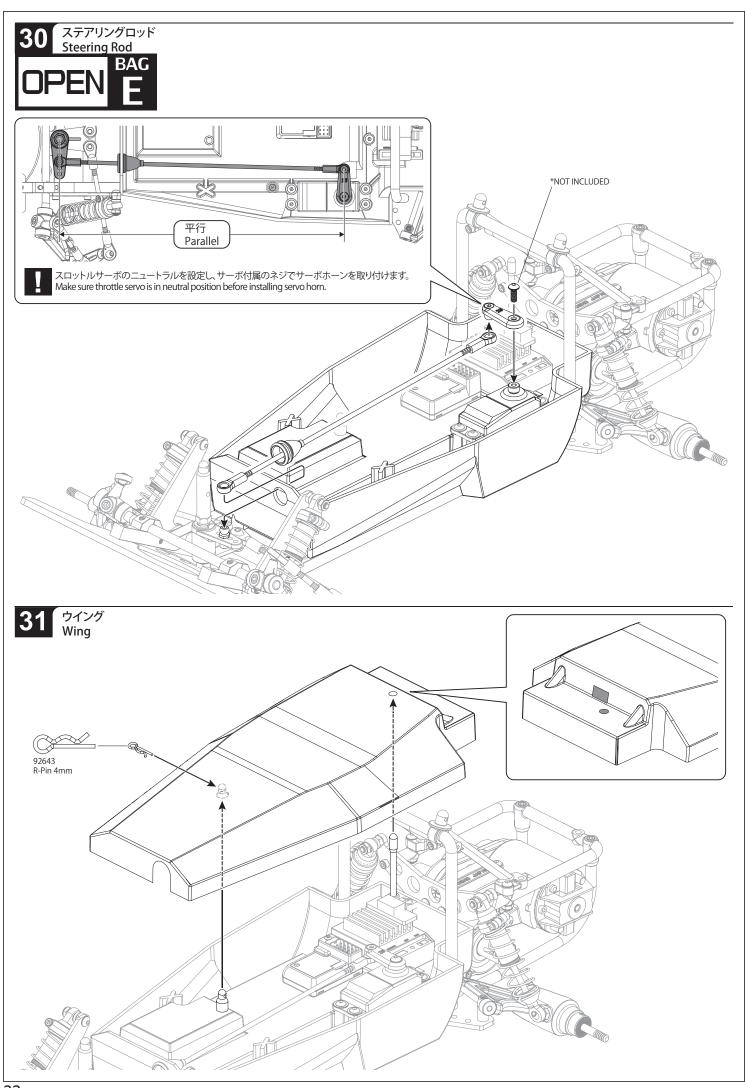


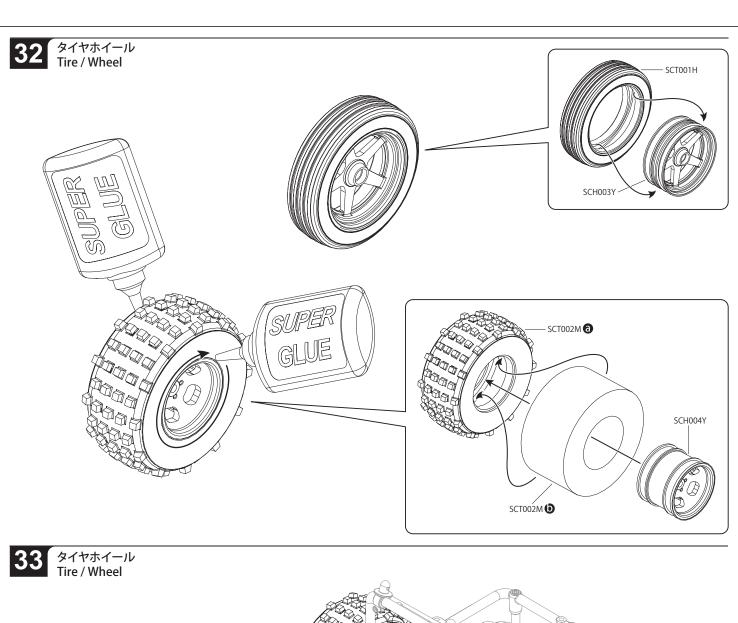


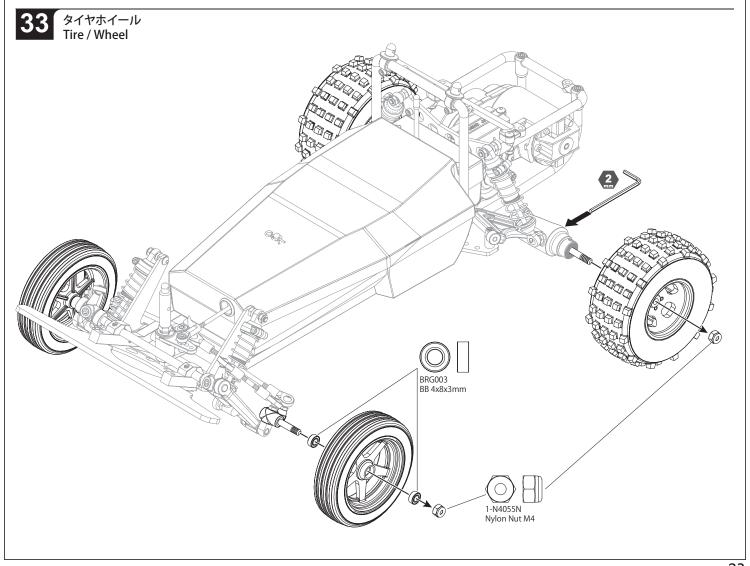
# アンテナマウント Antenna Mount

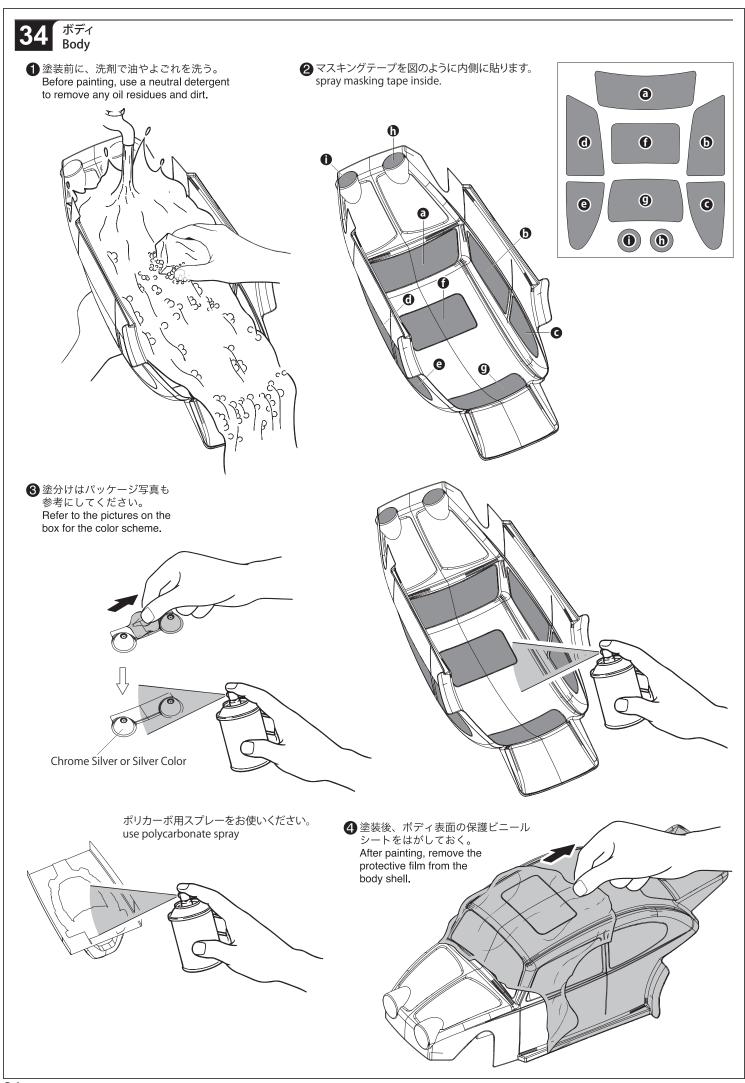


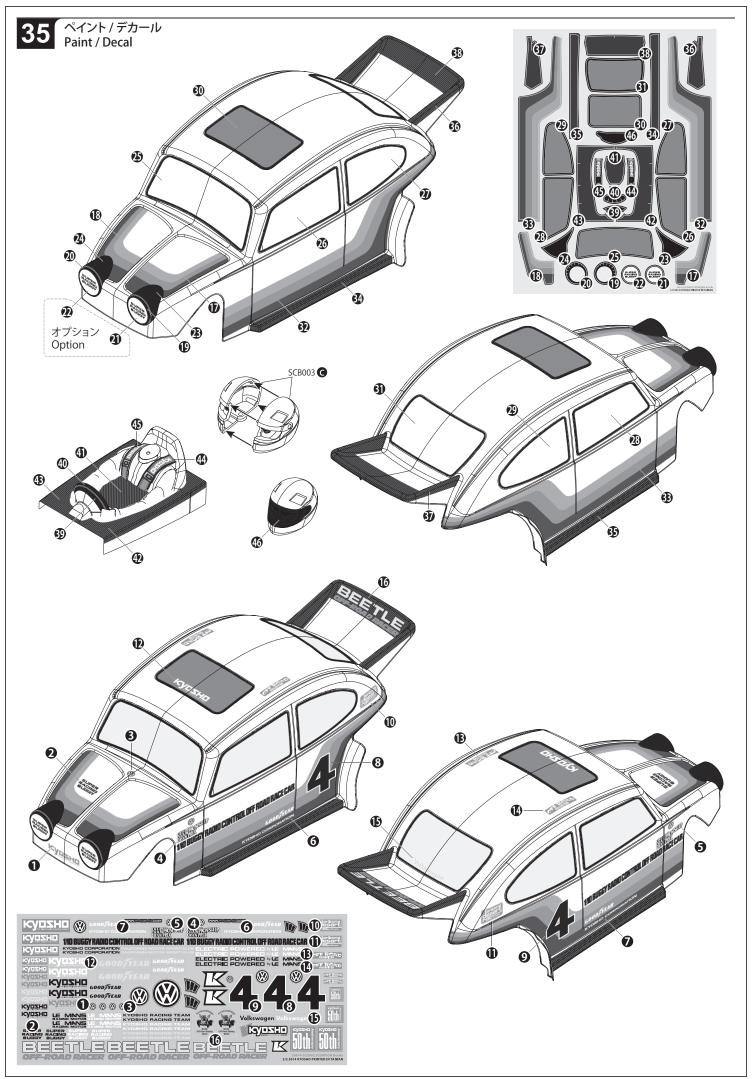


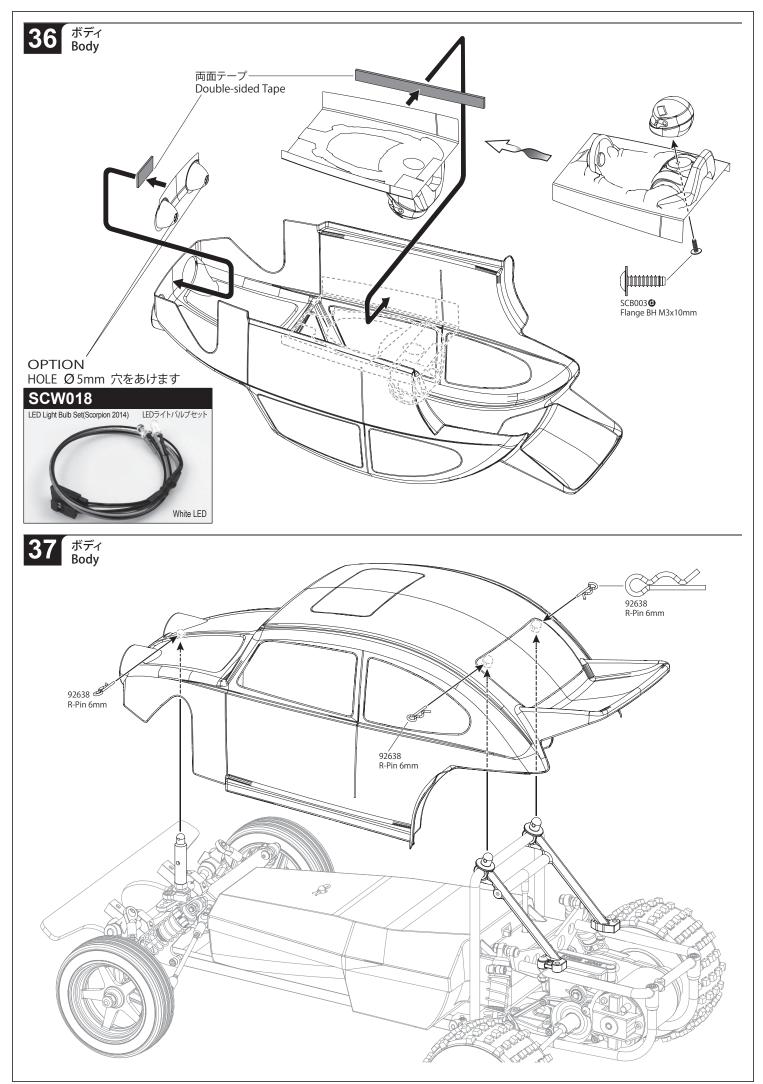


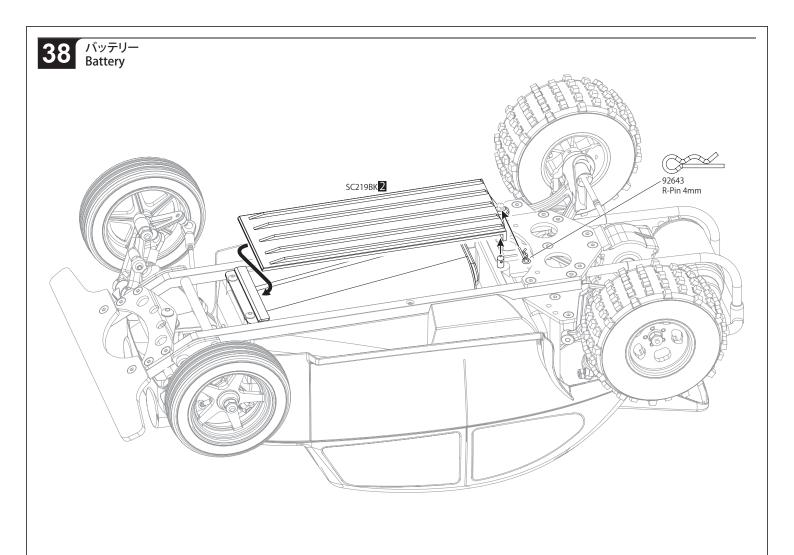


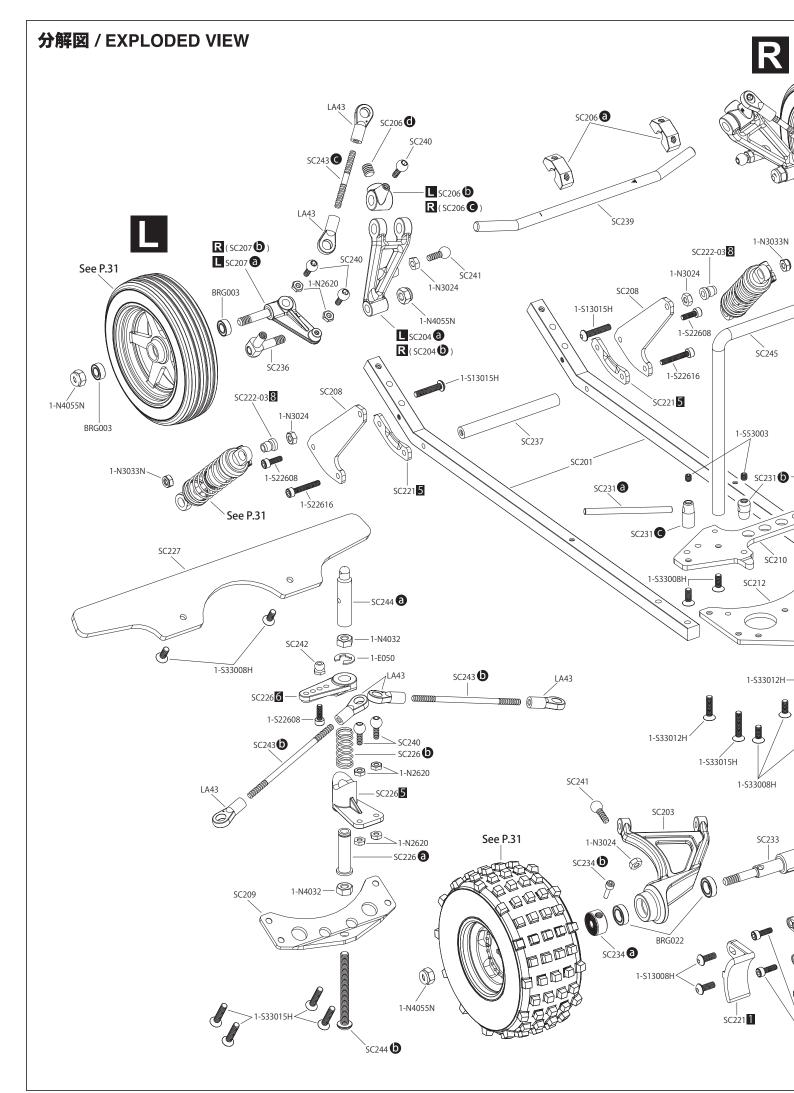


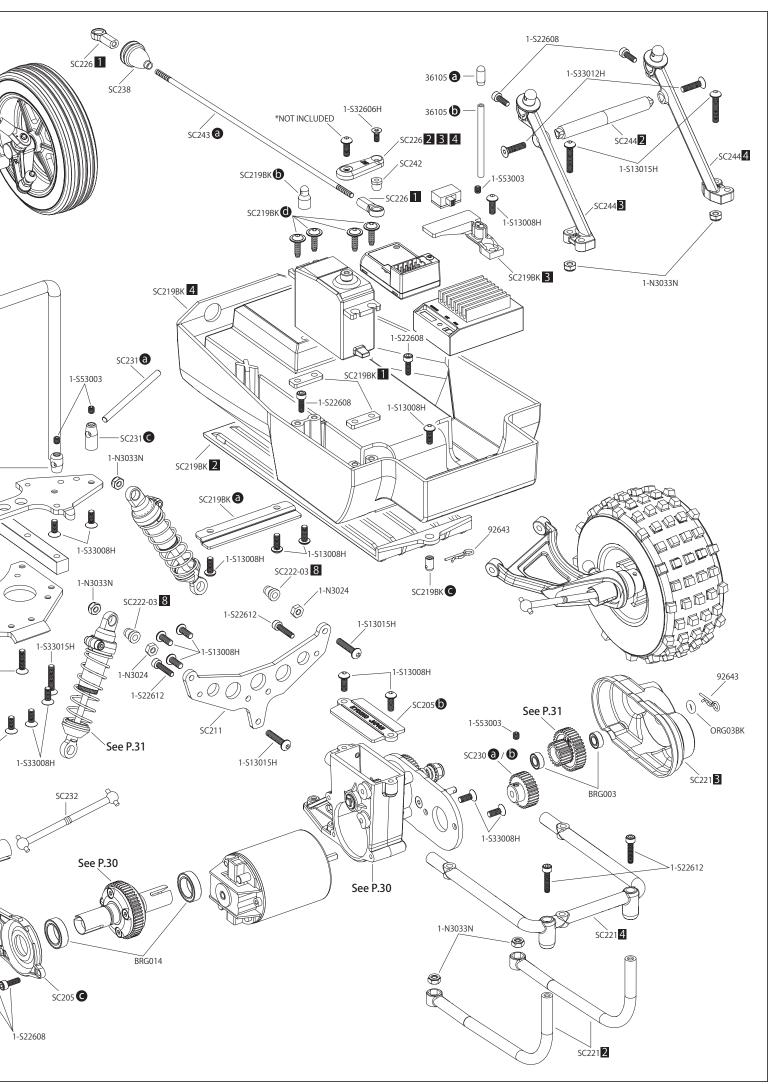


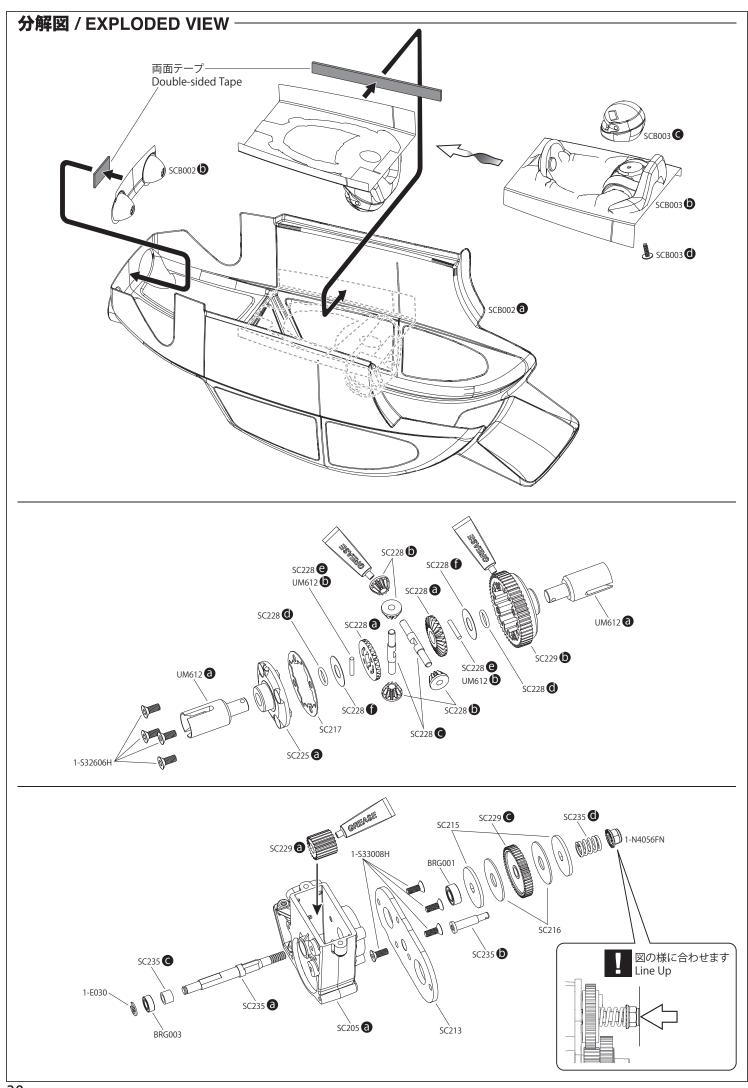


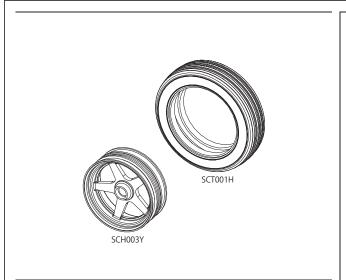


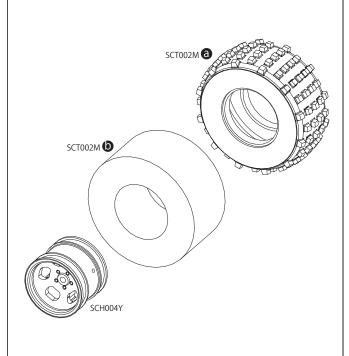


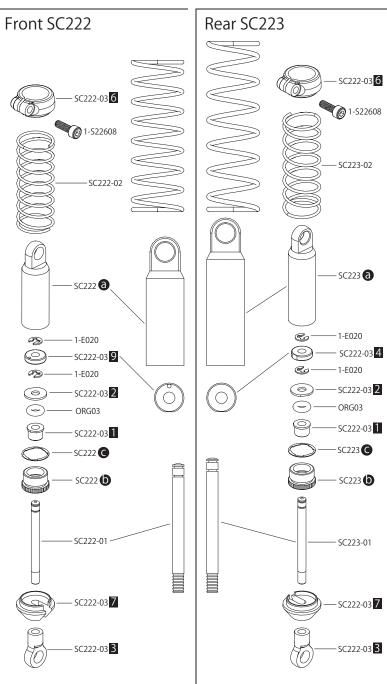


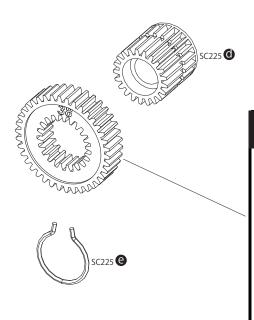


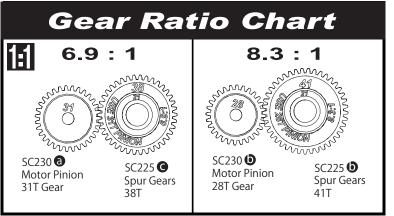


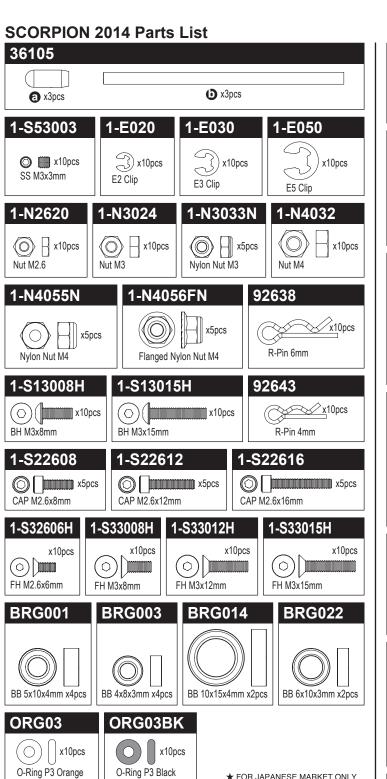


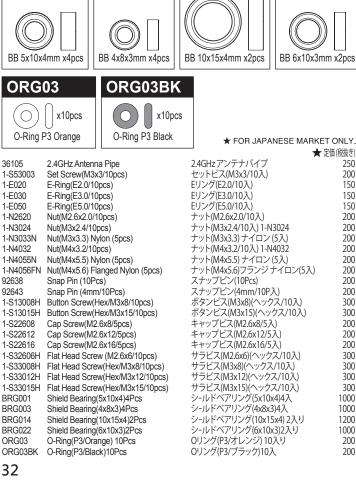


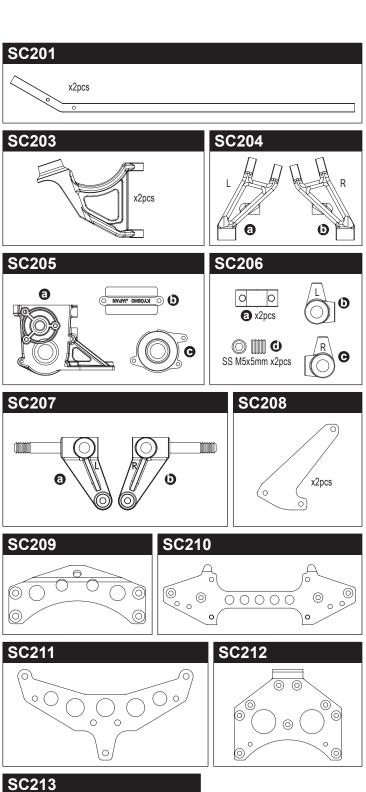


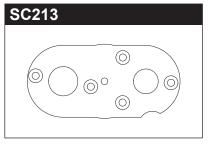








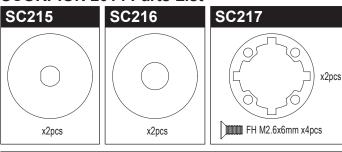


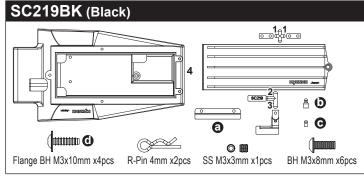


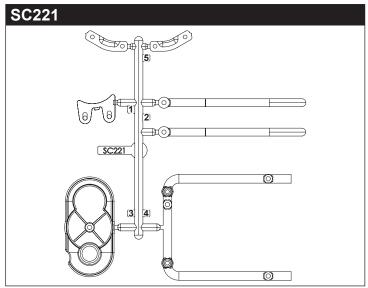
SC201	Main Chassis (Scorpion 2014)	メインシャシー
SC203	Rear Sus Arm (Scorpion 2014)	リアサスアーム
SC204	Front Lower Arm (Scorpion 2014)	フロントロアサスアーム
SC205	Gear Box (Scorpion 2014)	ギアボックス
SC206	Arm Shaft Block Set(Scorpion 2014)	アームシャフトブロックセット
SC207	Steering Knuckle Set (Scorpion 2014)	ステアリングナックルセット
SC208	Front Shock Stay (Scorpion 2014)	フロントショックステー
SC209	Servo Saver Mount (Scorpion 2014)	サーボセイバーマウント
SC210	Rear Sus Plate (Scorpion 2014)	リアサスプレート
SC211	Rear Shock Stay (Scorpion 2014)	リアショックステー
SC212	Gear Box Mount (Scorpion 2014)	ギアボックスマウント
SC213	Motor Plate (Scorpion 2014)	モータープレート

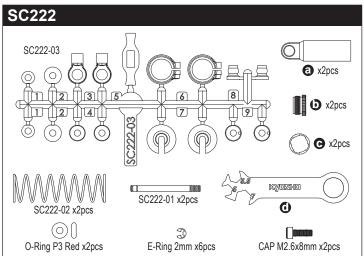
★ 定価(税抜き)

#### **SCORPION 2014 Parts List**

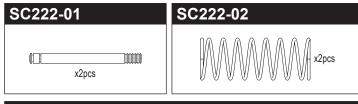


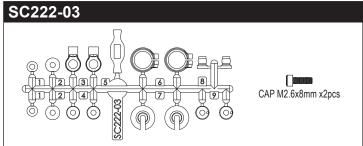


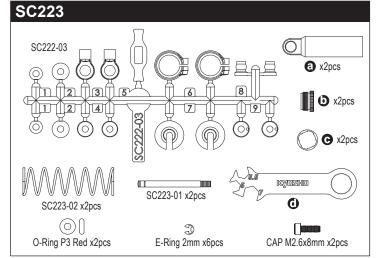




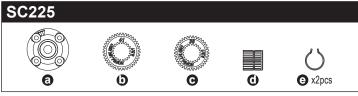
★ 定価(税抜き) スリッパープレート(2入) SC215 Slipper Plate (2pcs/Scorpion 2014) 200 スリッパーパッド(2入) SC216 Slipper Pad (2pcs/Scorpion 2014) 150 SC217 Diff Gasket & Screw Set (Scorpion 2014) デフガスケットセット 150 SC219BK Radio Box Set (Black/Scorpion 2014) ラジオボックスセット(ブラック) 1400 リアロールケージセット Rear Roll Cage Set (Scorpion 2014) 400 SC221 フロントショックセット 1800 SC222 Front Shock Set (Scorpion 2014)

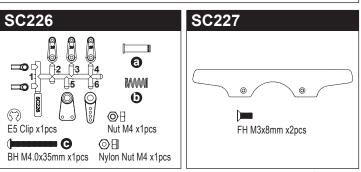








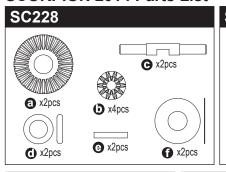


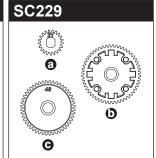


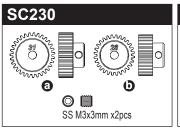
SC222-01	Front Shock Shaft (2pcs/Scorpion 2014)
SC222-02	Front Shock Spring (2pcs/Scorpion 2014)
SC222-03	Shock Plastic Parts Set (Scorpion 2014)
SC223	Rear Shock Set (Scorpion 2014)
SC223-01	Rear Shock Shaft (2pcs/Scorpion 2014)
SC223-02	Rear Shock Spring (2pcs/Scorpion 2014)
SC225	Spur Gear Set (Scorpion 2014)
SC226	Servo Saver Set (Scorpion 2014)
SC227	Front Bumper (Scorpion 2014)

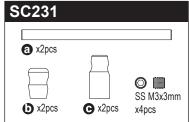
★ 定価(税抜き) フロントショックシャフト(2入) 400 フロントショックスプリング(2入) 200 ショックプラパーツセット 350 リアショックセット 2000 リアショックシャフト(2入) 400 リアショックスプリング(2入) 200 スパーギアセット 400 サーボセイバーセット 400 フロントバンパー

#### **SCORPION 2014 Parts List**

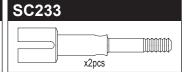


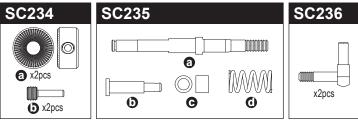


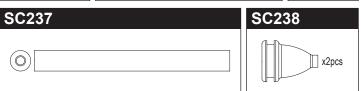


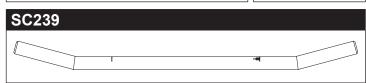


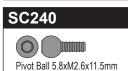












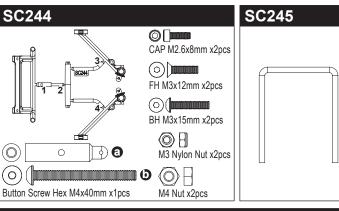
x4pcs

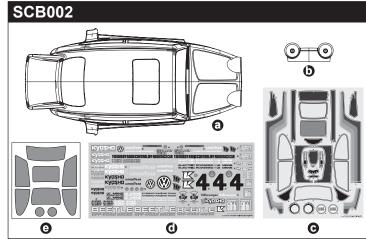


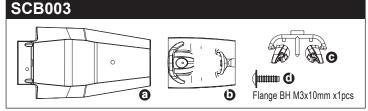




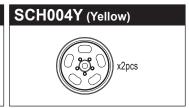
			★ 定価(税抜き)
SC228	Diff.Inner Parts Set (Scorpion 2014)	デフインナーパーツセット	900
SC229	Gear Set (Scorpion 2014)	ギアセット	800
SC230	Pinion Gear Set (Scorpion 2014)	ピニオンギアセット	300
SC231	Rear Sus Post set (Scorpion 2014)	リアサスポストセット	1000
SC232	Swing Shaft (2pcs/Scorpion 2014)	スイングシャフト(2入)	600
SC233	Rear Wheel Axle (2pcs/Scorpion 2014)	リアホイールアクスル(2入)	600
SC234	Drive Washer Set (2pcs/Scorpion 2014)	ドライブワッシャーセット(2入)	550
SC235	Gear Shaft Set (Scorpion 2014)	ギアシャフトセット	700
SC236	Up Right King pin (2pcs/Scorpion 2014)	アップライトキングピン(2入)	750
SC237	Front Sus Joint (Scorpion 2014)	フロントサスジョイント	300
SC238	Dust boot (2pcs/Scorpion 2014)	ダストブーツ(2入)	150
SC239	Front Arm Shaft (Scorpion 2014)	フロントアームシャフト	350
SC240	5.8mmxM2.6 Pivot Ball (8pcs/Scorpion 2014)	5.8mmxM2.6ピボットボール(8入)	300
SC241	5.8mmxM3 Pivot Ball (4pcs/Scorpion 2014)	5.8mmxM3ピボットボール (4入)	200
SC242	4.8mmxM2.6 Ball Nut (2pcs/Scorpion 2014)	4.8mmxM2.6ボールナット(2入)	250
SC243	Tie-Rod Set (Scorpion 2014)	タイロッドセット	450

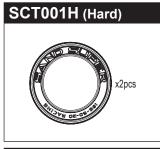


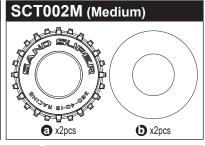


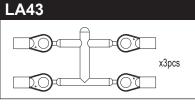


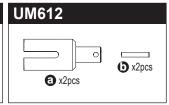












SC244 BE SC245 Ro SCB002 Cle SCB003 Dri SCH003Y Fr SCH004Y Re SCT001H Fr SCT002M Re LA43 5.8

UM612

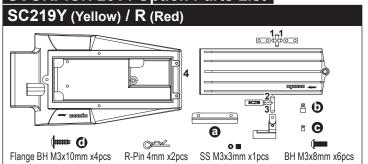
BEETLE2014 Body Mount Set Roll Bar (BEETLE 2014) Clear Body Set (BEETLE 2014) Driver Set (BEETLE2014) Front Wheel (Yellow/2pcs/BEETLE2014) Rear Wheel (Yellow/2pcs/BEETLE 2014) Front Tire (Hard/2pcs/Scorpion 2014)

Rear Tire (Medium/2pcs/scorpion 2014)
5.8mm Ball End(12pcs)
Diff Shaft (2pcs/ULTIMA SC)

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

★ 定価(税抜き) ビートル2014ボディマウントセット 800 ロールバー(ビートル 2014) クリアボディセット(ビートル 2014) 600 3500 ドライバーセット(BEETLE2014) 1400 フロントホイ-ル(イエロー/2入/ビートル2014) リアホイ-ル(イエロー/2入/ビートル2014) フロントタイヤ(ハード/2入) 700 700 650 リヤタイヤ(ミディアム/2入/インナー付) 1300 ボ-ルエンド 5.8 φ (12pcs) 300 デフシャフト (2pcs/ULTIMA SC) 700

#### SCORPION 2014 Option Parts List



#### SCH001BK / CM / SC



BK (Black) CM (Shiny Chrome ) SC (Satin Chrome)

### SCH002BK / CM / SC



BK (Black) CM (Shiny Chrome ) SC (Satin Chrome)

#### SCH003BK / SC



BK (Black) SC (Satin Chrome)

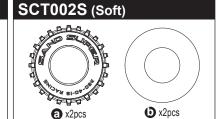
#### SCH004BK / SC



BK (Black) SC (Satin Chrome)

#### SCT001M/S





#### **SCW001**



7075T6

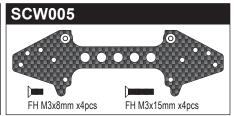
#### **SCW002**





#### **SCW004**





SC219Y
SC219R
Radio Box Set (Yellow/Scorpion 2014)
SC219R
Radio Box Set (Red/Scorpion 2014)
Front Wheel (Black/2pcs/Scorpion 2014)
SCH001CM
Front Wheel (Shiny Chrome/2pcs/Scorpion 2014)
SCH002BK
SCH002BK
SCH002SC
Rear Wheel (Black/2pcs/Scorpion)
SCH002SC
Rear Wheel (Shiny Chrome/2pcs/Scorpion 2014)
SCH003BK
SCH003BK
Front Wheel (Satin Chrome/2pcs/Scorpion 2014)
SCH004BK
SCH004BK
SCH004BK
SCH004BK
Front Wheel (Black/2pcs/BEETLE 2014)
SCH004BK
SCH004BK
Front Wheel (Black/2pcs/BEETLE 2014)
Rear Wheel (Satin Chrome/2pcs/BEETLE 2014)
Front Tire (Medium/2pcs/Scorpion 2014)
Front Tire (Soft/2pcs/Scorpion 2014)
Front Tire (Soft/2pcs/Scorpion 2014)
Front Tire (Soft/2pcs/Scorpion 2014)
Front Tire (Soft/2pcs/Scorpion 2014)
Carbon Front Shock Stay (Fd Shock/2pcs/Scorpion 2014)

*	定価(税抜き)
ラジオボックスセット(イエロー)	1400
ラジオボックスセット(レッド)	1400
フロントホイール(ブラック/2入)	700
フロントホイール(クロームメッキ/2入)	1200
フロントホイール(サテンクロームメッキ/2入)	1000
リヤホイール (ブラック/2pcs)	700
リヤホイール(クロームメッキ/2入)	1200
リヤホイール(サテンクロームメッキ/2入)	1000
フロントホイール(ブラック/2入)	700
フロントホイール(サテンクロームメッキ/2入)	1000
リヤホイール (ブラック/2pcs)	700
リヤホイール(サテンクロームメッキ/2入)	1000
フロントタイヤ(ミディアム/2入)	650
フロントタイヤ(ソフト/2入)	650
リヤタイヤ(ソフト/2入/インナー付)	1300
ハードメインシャシーレール(7075)	6000
カーボンフロントショックステー(2pcs)	1200
HGショック用カーボンフロントショックステー(2入)	1400
カーボンサーボセイバーマウント	4800
カーボンリアサスプレート	2500

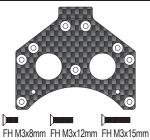
# SCW006 BH M3x8mm x3pcs Nut M3 x2pcs BH M3x8mm x3pcs Nut M3 x2pcs

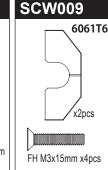
Nylon Nut M3 x2pcs



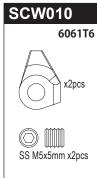
#### **SCW008**

BH M3x15mm x2pcs





**SCW012** 

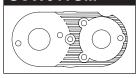


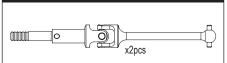
#### SCW011GM

x2pcs

x4ncs

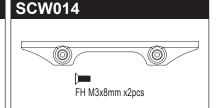
x5ncs





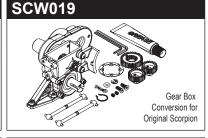
#### **SCW013**



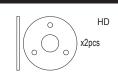


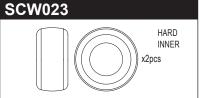
#### **SCW018**



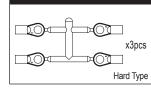


#### **SCW021**





#### LA43H







SCW006	С
SCW007	C
SCW008	C
SCW009	С
SCW010	С
SCW011GM	C
SCW012	U
SCW013	Н
SCW014	F
SCW018	Ш

SCW019 SCW021 SCW023

LA43H

UMW602

Carbon Rear Shock Stay (Scorpion 2014)
Carbon Rear Shock Stay (HG Shock/Scorpion 2014)
Carbon Gear Box Mount (Scorpion 2014)
CNC Arm Shaft Block (2pcs/Scorpion 2014)
CNC Front Caster Lox Set (2pcs/Scorpion 2014)
CNC Motor Plate (Gumnetal/Scorpion 2014)
Universal Swing Shaft(2pcs/Scorpion 2014)
Hindersal Swing Shaft(2pcs/Scorpion 2014)
Front Bumper (Small Type/Scorpion 2014)
Scorpion Gear Box Conversion Set
HD Silpper Pad (2pcs/Scorpion 2014)
Ball End(5 8mm/Hard/12Pcs)
Ball Diff Set (Utlima Sc/DB/RB/RT)
Le Mans 490 MOTOR (Rushed/30Turn)

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

MEMO	
	_
	_
	_
	_

MEMO	

## 京商スペアパーツ・オプションパーツの購入方法



#### ※これらの購入方法は日本国内に限らせていただきます

- ●部品をこわしたり、なくしてしまった場合でもスペアパーツやオプションパーツを購入し、元どおりに直す事ができます。
- ●パーツはお店で直接購入していただくか、お店に行けない場合は、インターネットか電話注文で京商から通信販売で購入することができます。

(現金書留及び郵便振込みによる通信販売は平成20年3月31日をもって終了させていただいておりますので予めご了承ください)

- ●商品のご購入に際しては商品代金(税込)とは別に発送手数料が必要です。
- ※お支払い方法により発送手数料が異なりますので下記の注文専用電話にてご確認ください。
- ※お届け予定日数は夏・冬期休業または交通事情等運送上の理由により、遅れる場合がございますのであらかじめご了承ください。

## 1.まずはお店でお求めください。

まずは、お近くのお店か、この商品をお買い求めいただいたお店にご来店ください。ご希望のパーツの在庫があれば即購入できます。その際に組立/取扱説明書をお持ちになると購入がスムーズになります。



## お店で在庫切れの場合でも京商の『オンラインパーツ直送便』※でお店から京商へ申し込めます

お店でご希望のパーツがたまたま品切れだった場合でも、京商の『オンラインパーツ直送便』\*を利用すればその場で注文できます。 『オンラインパーツ直送便』は、ご希望のパーツの品番や数量等を直接お店にご注文してください。在庫確認後代金をお支払いいただければ結構です。お客様のご自宅か、お店にお届けします。

※一部取扱っていないお店もございます。



オンライン パーツ直送便 取扱店はこの ステッカーが 目印です。 A: 取扱説明書で必要な パーツの品番と数量を 確認する。



B: お店で必要なパーツを 注文し代金を支払う。



C: ご注文から約3~4日で お客様のご自宅か、お店に お届けします。



## 2.お店に行けない場合は次の方法で京商から通信販売で購入できます。

お店に行けない場合は、京商ホームページ内の京商オンラインショップからお申し込みください。

### インターネットで京商に申し込む



#### http://kyoshoshop-online.com

KYOSHOホームページ内のインデックスから 京商オンラインショップをクリックしていただく か、右記QRコードを携帯で読み込んでいただ くと直接サイトにアクセスできます。必要事項 を入力のうえご利用ください。

オンラインショップ(インターネット)でお申し込みの場合は2種類(各社クレジットカード、代引支払い)からお選びいただけますのでご利用ください。



京商株式会社

〒243-0034 神奈川県厚木市船子153

●お問い合せはユーザー相談室まで

電話 046-229-4115 受付時間:月~金曜(祝祭日を除く)13:00~19:00

# 組立や、操作上で不明な点のお問い合せ方法

これらのサービスは日本国内に限らせて頂きます



組立てたり、操作してみて上手くいかない点などございましたら、ご購入いただいた 販売店または、京商ユーザー相談室へお問い合せください。

京商ユーザー相談室へお問い合せの際は、お電話いただくか、下記のお問い合せ用紙に必要事項をご記入のうえ、ファックスまたは郵便でお送りください。

## 京商へのお問い合せ先 →「京商ユーザー相談室」

京商にお問い合せの際は、「京商ユーザー相談室」にご連絡ください。

お問い合せの際は、お手元に商品や組立/取扱説明書をご用意のうえ、組立/取扱説明書のページ数, 行程番号, 部品番号 (キーNo.)を用いるなど、なるべく具体的にお知らせください。

**電話でのお問い合せは:** 046-229-4115 電話でのお問い合せは、月曜~金曜(祝祭日を除く)13:00~19:00。

FAXでのお問い合せは: 046-229-1501 FAXでは、24時間お問い合せの受付をして居ります。回答は、翌営業日以降となる場合があります。営業日:月曜〜金曜(祝祭日を除く)

郵便でのお問い合せは: 〒243-0034 神奈川県 厚木市 船子153 京商株式会社 ユーザー相談室宛

キリトリ線

#### お問い合せ用紙

お問い合せ用紙は、FAXまたは郵便でお送りください。回答方法は、京商で検討のうえ考慮させて頂きます。 郵送の場合は、お問い合せ用紙のコピーを保管してください。

品番	No. 30614		商品名			スコ	ーピオ	ンビ-	-トル 20	14		
ご購入店	店名			 (電話	_	都:	道府県 <b>)</b>	ご購入 年月日	平成	年	月	日
ご使用 プロポ	メーカー名	商品	名		ご使用の	の モー エン	-ター シジン					
	フリガナ											
ご氏名							R/C团	陸	約		年	
ご自宅 住所	〒		都 道 府 県									
ご自宅の 連絡先	電話 (		)			FAX		(		)		
平日の昼間に 可能な連絡先	電話 (		)			FAX		(		)		
月曜~金曜(初	R祭日を除く)13:00~1:	9:00で電	話連絡可能	は時間帯	:	頃 !	受付No.	.(京商記入欄	1)			

お問い合せご記入欄:組立/取扱説明書のページ数や部品番号(キーNo.)を用いるなど、なるべく具体的にご記入ください。



\*KYOSHO CORPORATION hereby declare that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity (DoC) can be downloaded at following URL. www.kyosho.com/eng/support/doc/index.html

\*Hiermit erklärt die KYOSHO Corporation, dass dieses Produkt in Übereinstimmung mit der Richtlinie 1999/5/EC ist und ihr in allen relevanten Punkten entspricht. Die Konformitätserklärung kann unter dem folgenden Link abgerufen werden: www.kyosho.com/eng/support/doc/index.html

\*Par la présente, KYOSHO CORPORATION déclare que cet équipement est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables. La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante: www.kyosho.fr/rtte-doc.htm

\*Por medio de la presente KYOSHO declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

La Declaracion de Conformidad (DoC) puede descargarse en la siguiente direccion de Internet: www.kyosho.com/eng/support/doc/index.html

メーカー指定の純正部品を使用して 安全にR/Cを楽しみましょう。 京商株式会社

〒243-0034 神奈川県厚木市船子153

●ユーザー相談室直通電話 046-229-4115

お問い合せは:月曜~金曜(祝祭日を除く)13:00~19:00

PRINTED IN TAIWAN

